

bruckhoff

la belle

Przewodzenie powietrzne

junior

Przewodzenie kostne

Instrukcja obsługi
- PL -

la belle

Przewodzenie kostne

headset

Przewodzenie kostne



0123

B17005 - 8/17

bruckhoff

Pieczeń partnera handlowego

AUDIA AKUSTIK GMBH

Herrenstraße 6

30159 Hannover

Niemcy

Tel: +49 (0) 511 16700-0

E-Mail: service@bruckhoff.com

www.bruckhoff.com



Rozumiemy słyszenie.

Włączanie/wyłączanie urządzenia

la belle

la belle

junior

headset

Dotyczy wszystkich części obsługi:

aparat włącza się automatycznie przy zamkniętej klapce baterii.

Otwarcie klapy powoduje wyłączenie aparatu.



Klapka zamknięta

Włączony



Klapka otwarta

Wyłączony



Wymiana baterii

la belle

la belle

junior

headset

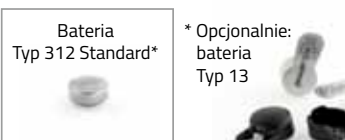
Dotyczy wszystkich części obsługi:

otwórz klapkę baterii. Wyjmij baterię za pomocą założonego rysika magnesyowego.

Aby włożyć baterię postępuj dokładnie odwrotnie: umieść nową baterię typu 312 znakiem „+” do góry. Zamknij klapkę. Urządzenie włącza się automatycznie!



Rysik magnesyowy



Bateria
Typ 312 Standard*

* Opcjonalnie:
bateria
Typ 13



Informacje na temat bezpieczeństwa, pielęgnacji i użytkowania.
Prosimy przeczytać przed rozpoczęciem użytkowania!



Państwa aparat słuchowy przywróci Państwu zdolność prawidłowego słyszenia, bądź zmniejszy lub poprawi ubytek słuchu o podłożu organicznym.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i ostrzeżenia

- Zakazuje się innym osobom zakładania aparatu słuchowego użytkowanego przez Państwa. Prowadzi to do ryzyka utraty słuchu.
- Niedozwolone modyfikacje przy aparacie słuchowym mogą doprowadzić do uszkodzenia Państwa słuchu.
- Nigdy nie należy nosić swojego aparatu słuchowego w miejscach, w których istnieje zagrożenie wybuchu.
- Aparat słuchowy należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci, osób z zaburzeniami poznawczymi i zwierząt domowych. Połknięcie elementów aparatu słuchowego, a w szczególności baterii, stanowi zagrożenie życia. Grozi niebezpieczeństwem uduszenia. W sytuacji krytycznej należy zasięgnąć porady lekarza lub udać się do szpitala.
- W przypadku bólu w uchu lub za uchem oraz wzmoczonego wydzielania woskowiny należy udać się do swojego laryngologa lub lekarza.
- U klientów cierpiących na perforację błon bębenkowych, stany zapalne przewodów słuchowych lub jamiste deformacje ucha środkowego nie należy dokonywać przymiarki za pomocą zatyczki do uszu lub systemu

ochrony woskowiny. W takich wypadkach zalecamy zastosowanie specjalnie zaprojektowanej wkładki doušnej. W mało prawdopodobnych przypadkach, w których zatyczka słuchowa utknęłaby w przewodzie słuchowym, zalecamy konsultację z lekarzem specjalistą.

- Programy słuchowe w trybie mikrofonu kierunkowego redukują przede wszystkim szumy pochodzące z tła. W takim przypadku postrzeganie sygnałów ostrzegawczych lub szumów, dobiegających z tyłu nie jest możliwe lub możliwe jedynie w niewielkim stopniu.
- Nigdy nie należy łączyć swojego aparatu słuchowego z zewnętrznym urządzeniem audio, np. z radiem. Może to doprowadzić do obrażeń fizycznych (porażenie prądem).
- Korzystanie z aparatu słuchowego przez osoby z wszczepionym, aktywnie działającym urządzeniem medycznym (np. stabilizator pracy serca, defibrylator itp.) wymaga wcześniejszej konsultacji i uzgodnień z lekarzem specjalistą. (Dodatkowe wskazówki na ten temat znajdują Państwo również na naszej stronie internetowej pod adresem www.bruckhoff.com/Sicherheitshinweise)

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa produktu, użytkowania i pielęgnacji

Państwa aparat słuchowy jest niezwykle trwały i może być stosowany w trakcie wykonywania wszelkich codziennych czynności, a krótkotrwale nawet w ekstremalnych warunkach.

- Nigdy nie należy zanurzać go pod wodą lub korzystać z niego pod prysznicem, w trakcie kąpieli lub pływania. Doprowadziłyby to do uszkodzenia układu elektronicznego aparatu słuchowego.
- Wejść mikrofonu nigdy nie należy czyścić na mokro. Utraciłyby przez to swoje specjalne właściwości akustyczne.
- Należy chronić swój aparat słuchowy przed wysokimi temperaturami.
- Do suszenia nie należy stosować kucharki mikrofalowej ani innych urządzeń grzewczych.
- Zatyczkę słuchową należy wymieniać co trzy miesiące lub natychmiast po jej stwardnieniu lub skruszeniu. Pozwoli to zapobiec nieumyślnemu ściągnięciu zatyczki słuchowej przy zakładaniu lub zdejmowaniu z uszu.
- Zaleca się przechowywanie nieużywanych aparatów słuchowych z otwartą pokrywą baterii, aby umożliwić odparowanie wilgoci.
- W przypadku niestosowania przez dłuższy czas należy wyciąć baterię.
- Aparat słuchowy należy przechowywać zawsze w bezpiecznym, suchym i czystym miejscu.
- Należy zabezpieczyć go przed upadkiem!
- Należy natychmiast wymieniać słabe lub uszkodzone baterie (np. gdy wydobywa się z nich ciecz). Zawsze należy wkładać nowe baterie.
- Nie wyrzucać starych baterii razem

- z odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Podmiot, zajmujący się akustyką słuchu i sprzedający aparatów słuchowych przekazuje je do utylizacji.
- Należy stosować wyłącznie baterie o maksymalnym napięciu 1,5 volt.
- Nigdy nie stosować akumulatorów srebrno-cynkowych i litowo-jonowych.
- Niektóre badania medyczne (zwłaszcza stomatologiczne), wykorzystujące promienie rentgenowskie, takie jak tomografia komputerowa, rezonans magnetyczny mogą negatywnie wpływać na funkcjonowanie Państwa aparatu słuchowego. Przed rozpoczęciem badania należy zdjąć aparat słuchowy.
- Zdejmowanie aparatów słuchowych przed przechodzeniem przez bramki bezpieczeństwa (np. na lotniskach) nie jest konieczne. Występujące tam niewielkie promieniowanie rentgenowskie nie spowoduje zakłóceń działania Państwa aparatu słuchowego.
- Zasadniczo nie należy używać swojego aparatu słuchowego w miejscach, w których zakazane jest użytkowanie urządzeń elektronicznych.

Szczegółowe informacje znajdują Państwo w Internecie na stronie www.bruckhoff.com/Sicherheitshinweise.
W razie wątpliwości należy skontaktować się z podmiotem zajmującym się akustyką słuchu i sprzedającym aparatów słuchowych lub lekarzem specjalistą.

Montaż i wskazówki dotyczące noszenia aparatu

la belle

la belle

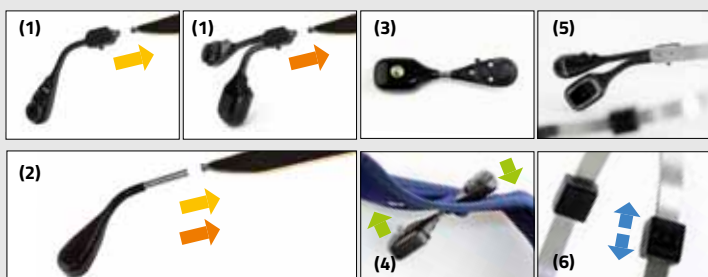
junior

headset

Umieść moduł słuchowy la belle (1) na uchwycie okularów. Korzystaj z okularów bez aparatu słuchowego – z nakładaną końcówką (2).

System słuchowy dla dzieci junior (3) jest połączony z opaską czołową za pomocą dwóch zatrzasków (4).

(5) słuchawki systemu słuchowego można wygodnie dopasować do kształtu głowy za pomocą ustawień długości (6).



Opcje ustawienia na elemencie sterującym 1

Przewodzenie powietrzne

- la belle (ze słuchawką zewnętrzną lub bez)

Następujące opcje możesz ustawić samodzielnie:

- głośność
- wybór programu
- włączenie/wyłączenie urządzenia: patrz instrukcja na odwrocie

Istnieje 5 wariantów elementu sterującego, różniących się w nieznacznym stopniu ich obsługą.

lewa strona

Bez słuchawki zewnętrznej

prawa strona



Regulacja głośności
Przycisk programu



Ze słuchawką zewnętrzną po lewej stronie

Ze słuchawką zewnętrzną po prawej stronie

Opcje ustawienia na elemencie sterującym 2

Przewodzenie powietrzne

- la belle (ze słuchawką zewnętrzną lub bez)

Następujące opcje możesz ustawić samodzielnie:

- wybór programu
- opcjonalnie: regulacja głośności pilotem
- włączenie/wyłączenie urządzenia: patrz instrukcja na odwrocie

lewa strona

Ze słuchawką zewnętrzną

prawa strona

Bez słuchawki zewnętrznej



Przycisk programu



Dopasowanie poziomu głośności nastąpi automatycznie. Możliwe ręczne dopasowanie z opcjonalnym pilotem.

Opcje ustawienia na elemencie sterującym 3

Przewodzenie kostne

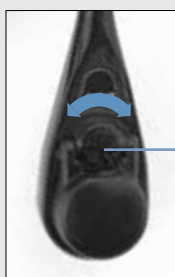
- la belle (element sterujący góra/dół)

Następujące opcje możesz ustawić samodzielnie:

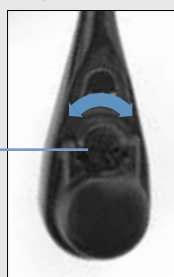
- głośność
- włączenie/wyłączenie urządzenia: patrz instrukcja na odwrocie

lewa strona

prawa strona



Regulacja głośności



Nie jest konieczne ręczne dopasowanie programów słuchowych
Urządzenie jest już zaprogramowane i dopasowuje się automatycznie do warunków zewnętrznych.

Opcje ustawienia na elemencie sterującym 4

Przewodzenie kostne

- la belle (element sterujący góra/dół)
- junior
- słuchawki

Następujące opcje możesz ustawić samodzielnie:

- głośność
- wybór programu
- włączenie/wyłączenie urządzenia: patrz instrukcja na odwrocie

lewa strona

prawa strona



Regulacja głośności



Przycisk programu znajduje się na komorze programu, a nie na elemencie sterującym.

Opcje ustawienia na elemencie sterującym 5

Przewodzenie kostne

- junior

Następujące opcje możesz ustawić samodzielnie:

- ustawienie programów słuchowych
- głośność
- włączenie/wyłączenie urządzenia: patrz instrukcja na odwrocie

lewa strona

prawa strona



Przycisk głośności i wyboru programów

Zabezpieczenie przed dziećmi



Funkcje przycisku:
1x krótko do przodu: stopień głośniejszy
1x krótko do tyłu: stopień ciszej

1x długo do przodu: program do przodu
1x długo do tyłu: program do tyłu